

# Panterovy české doplňky pro Mac OS X

Servisní panter znovu zasahuje a tentokrát vám přináší instalační balíček českých doplňků pro Mac OS X. Jde v současné chvíli zřejmě o nejrozsáhlejší a zatím nejlépe zpracovaný korektor české gramatiky a překladače z anglického jazyka do češtiny. Jako bonus jsme připojili slovník brněnského nářečí (Hantecu) pro operační systém Mac OS X.

Kompletní integrace s operačním systémem Mac OS X a jednoduchá instalace vám poskytne pohodlí napříč všemi aplikacemi. Ať již píšete nový text, provádíte korektury anebo potřebujete přeložit slovo z angličtiny do češtiny, vše můžete provádět nativním způsobem bez dodatečných aplikací.

V kombinaci s podporou diktování, která je již součástí operačního systému, tak máte v rukou komplexní řešení podpory českého jazyka ve vašem Macu.

V současné verzi byly pro jednotlivé komponenty použity volně dostupné zdroje z GNU/FDL slovníku a projektu iSpell. V současné chvíli balíček obsahuje:

- anglicko-český překladový slovník obsahující 94850 anglických hesel
- český korektor obsahující více než 304000 hesel (rozšířený o varianty s prefixy a sufixy)
- brněnský slovník Hantecu obsahující 909 hesel

Projekt vznikl ve volném čase díky podpoře a pochopení našich nejbližších. Těm bychom chtěli poděkovat za jejich trpělivost.

## 1. Minimální požadovaná konfigurace

Instalace českých doplňků byla navržena a testována pro systémy Mac OS X 10.7 až 10.11.

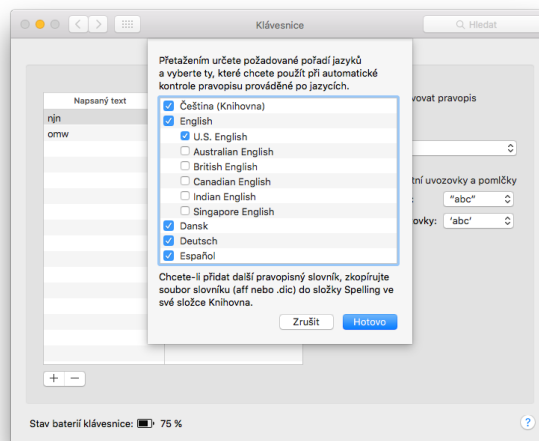
## 2. Instalace

Instalace je distribuována ve formě obrazu disku, který obsahuje kromě tohoto manuálu vlastní instalační balík. Dvojím poklepáním na instalační balík zahájíte jeho instalaci a dále se řídíte pokyny průvodce.

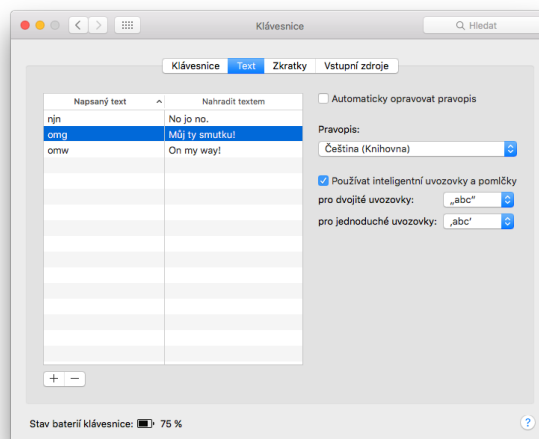
## 3. Další nastavení

Po restartu počítače je jako výchozí nastaven automaticky korektor češtiny a Anglicko-český slovník. Pro pokročilé funkce můžete změnit chování systému způsobem popsáním v následujících krocích.

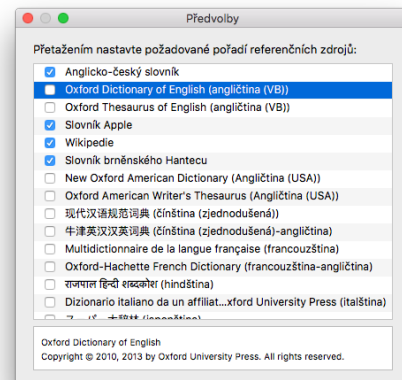
1. V nastavení *System Preferences > Keyboard > Text > Spelling > Set Up...* (v češtině *Předvolby systému > Klávesnice > Text > Pravopis > Nastavit...*) vyhledejte jazyk *Čeština* a přetažením jej umístěte na první pozici v seznamu, popřípadě si vyberte ze seznamu jazyky, které budete používat.



2. V předvolbách *System Preferences > Keyboard > Text* (v češtině *Předvolby systému > Klávesnice > Text*) můžete zapnout funkci *Use Smart quotes and dashes* (v češtině *Používat inteligentní uvozovky a pomlčky*) dle nastavení na obrázku. Tím zajistíte, že se při psaní textu používají znaky pro uvozovky. Toto nastavení není však vhodné při kódování anebo programování.



3. V aplikaci *Dictionary* (v češtině *Slovník*) nastavte přetažením v předvolbách Anlicko-český slovník a Slovník brněnského Hantecu na libovolné místo v seznamu. Popřípadě vyberte jiné překladové slovníky, které budete používat.



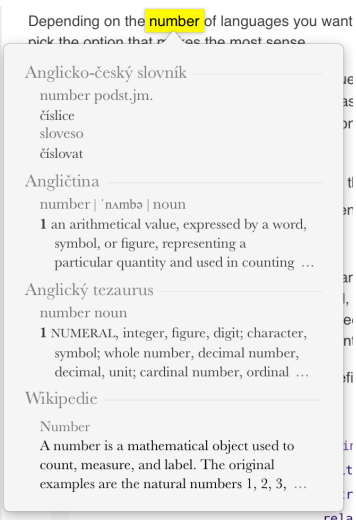
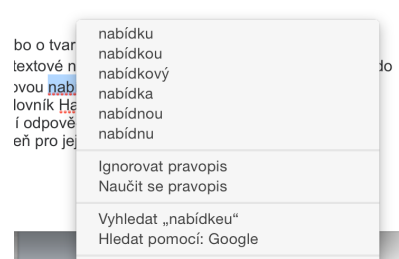
## 4. Použití

### Kontrola českého pravopisu

K práci s pravopisem a gramatikou slouží ovládání dostupné z menu *Úpravy > Pravopis a gramatika*. K nastavení chování slouží nabídka *Úpravy > Pravopis a gramatika > Zobrazit pravopis a gramatiku*.

Při psaní textu jsou nerozpoznaná slova podtržena červeně. Takto označené slovo lze opravit výběrem slova z kontextové nabídky.

Pokud se jedná o slovo nebo o tvar slova, který není ve slovníku obsažen, můžete jej z kontextové nabídky ignorovat příkazem *Ignorovat pravopis* anebo jej přidat do vlastního slovníku kontextovou nabídkou *Naučit se pravopis*. Tento doplňující slovník je samostatný pro každého uživatele a je uložen ve složce *~/Library/Spelling/*.



### Anglicko-český slovník a slovník Hantecu

Hlavní předností je integrace Anglicko-českého slovníku a brněnského slovníku Hantecu do systému MacOS X v podobě zdrojových balíčků pro aplikaci *Slovník*. Po spuštění aplikace *Slovník* a po restartu počítače tak lze přeložit slovo bez nutnosti připojení k internetu.

Stejně tak se zvyšuje komfort překládání, neboť lze konečně zobrazit překlad slova přes kontextovou nápovědu *Vyhledat* v jakékoliv Cocoa aplikaci.

## 5. Práva a poděkování

Během tvorby tohoto produktu byla použita data z projektů iSpell (2006, Petr Kolář, <ftp://ftp.tul.cz/pub/unix/ispell/ispell-czech-20040229.tar.gz>) a iSpell Czech Tomáše Vondry (2012, Tomáš Vondra, [https://github.com/tvondra/ispell\\_czech](https://github.com/tvondra/ispell_czech)). Soubor prefixů a sufixů slov byl aktualizován z tabulky <https://issues.apache.org/jira/browse/LUCENE-4311>.

Jako zdroj pro Anglicko-český slovník byla použita data z projektu GNU/FDL Slovník (© Milan Svoboda 2001-2004, <http://slovník.zcu.cz>). Zdroj dat obsahoval některé položky, které nebyly validní nebo duplicitní. Tyto položky byly odstraněny, nicméně vzhledem k podstatě věci není možné ručit za kvalitu zdrojových dat.

Jako zdroj pro Brněnský slovník Hantecu byla použita data ze serveru <http://www.hantec.cz> (© Bronislav Marek 1998-2015).

Zkompilovaná data byla upravena aplikací TextMate (<https://api.textmate.org/downloads/release>), validována aplikací Jing (<http://www.thaiopensource.com/relaxng/jing.html>). Finální kompilace zdrojových balíčků pro aplikaci Slovník byla provedena aplikací Xcode (<https://itunes.apple.com/us/app/xcode/id497799835?mt=12>).

## 6. Kontakt

Přestože se jedná o projekt, kterému nemůžeme zatím věnovat více času, rádi Vám pomůžeme s případnými dotazy a uvítáme jakýkoliv přínosný podnět. Pokud máte zájem, kontaktujte nás na emailové adrese [support@logicworks.cz](mailto:support@logicworks.cz).

Za tým tvůrců

Ivan Malík